



Eine innovative Methode zur Förderung der Lesemotivation von DaF-Lehramtsstudierenden im Literaturunterricht: Bookdating

Tolga Gündoğdu , Izmir – Aylin Nadine Kul , Izmir

 <https://doi.org/10.37583/diyalog.1598095>



Abstract (Deutsch)

Ausgehend von der großen Bedeutung der Lesefreude und Lesemotivation für die Verstehensprozesse bei der Rezeption literarischer Texte und dem großen Stellenwert des Lesens sowie literarischer Texte für DaF-Lehramtsstudierende werden im Rahmen dieses Artikels die möglichen Vorteile einer innovativen Methode, des sogenannten Bookdating, zur Förderung der Lesemotivation bei DaF-Lehramtsstudierenden analysiert. Der Begriff Bookdating bezeichnet eine didaktische Vorgehensweise, deren Ziel es ist, Individuen zur Lektüre zu motivieren, indem in kurzen Gesprächen von jeweils 5–10 Minuten der Inhalt eines Buches erörtert wird. In dieser explorativen Studie, die zugleich Hinweise zur Planung und praktischen Durchführung einer Bookdating-Veranstaltung bietet, geht es primär darum, die potentiellen Auswirkungen des Bookdating auf das Leseverhalten und die Einstellung zum Lesen von DaF-Lehramtsstudierenden zu diskutieren und Impulse für den Einsatz dieser innovativen Methode an der DaF-Lehrerbildung zu geben. Außerdem mag dieser Beitrag als Anreiz dafür genommen werden, empirische Studien zur Methode des Bookdating in Gang zu setzen, um die Forschungen zur Lesefreude und Lesemotivation zu bereichern. Die gesichteten Vorteile, die diese Methode mit sich bringt, mögen zugleich zu ihrer Anwendung in den anderen Philologien, sprachlichen Lehramtsstudiengängen oder gar im schulischen Sprachunterricht anregen.

Schlüsselwörter: Lesemotivation, Leseförderung, Lesekompetenz, Literaturunterricht, DaF.

Abstract (English)

An innovative method for promoting the reading motivation of GFL former students in literature lessons: Bookdating

Given the pivotal role of reading enjoyment and motivation in facilitating comprehension of literary texts, and the paramount importance of reading and literary texts in GFL (German as a Foreign Language) teacher training, this article examines the potential benefits of an innovative method, known as bookdating, for fostering reading motivation among GFL teacher training students. The term bookdating refers to a didactic approach that aims to motivate individuals to read by discussing the content of a book in short conversations lasting 5-10 minutes each. This exploratory study, which also offers advice on the planning and practical implementation of a bookdating event, is primarily concerned with discussing the potential effects of

bookdating on the reading behavior and attitudes towards reading of GFL teacher training students and providing impulses for the use of this innovative method in German teacher training. Moreover, this article may serve as a catalyst for empirical studies on the bookdating method, thereby enhancing research on reading enjoyment and motivation. Concurrently, the benefits of this method may facilitate its implementation in other philologies, language teacher training courses, and even language instruction at the secondary level.

Keywords: *Reading motivation, reading promotion, reading skills, literature lessons, GFL.*

EXTENDED ABSTRACT

Since the advent of the printing press, reading has been regarded as a fundamental cultural skill, on par with writing and arithmetic. It constituted a popular pastime and a significant cultural activity, opening up new vistas and expanding the scope of the imagination. However, the advent of digital technology has fundamentally altered the way in which people read. In the present era, books are competing with a plethora of other forms of entertainment and information, including social media and streaming services. This has led to a decline in reading, particularly among younger individuals. This phenomenon reflects not only societal changes but also individual interests and priorities. In this dynamic environment, it is crucial to develop new methods to maintain interest in reading. One example of this is the Bookdating method, which is an innovative approach designed to enhance the motivation to read among students of German as a Foreign Language (GFL). Bookdating involves participants engaging in brief discussions about books, sharing their enthusiasm for literature. This method has the potential to reinforce the importance of reading as a core component of the DaF curriculum and to revive the joy of reading among students.

The academic literature lacks clear definitions of the concept of bookdating. However, based on events that employ this method, a definition can be proposed as follows: Bookdating is a didactic approach that aims to promote reading motivation through brief, 5-10 minute conversations about book content. Libraries utilize this method to increase interest in literature, inspired by speed dating, where strangers get to know each other briefly. In contrast to speed dating, bookdating does not focus on the individual participant, but rather on the book that is being read. The objective is to stimulate interest in literature and enhance motivation to read.

To gain a deeper comprehension of the consequences of this approach, it is essential to delve more profoundly into the domain of reading motivation. In the existing literature, reading motivation is defined as the desire or intention to read a particular text. This motivation is of great importance throughout the entire reading cycle, as it affects reading behavior, reading competence, and the reading self-concept. The promotion of reading motivation in educational institutions is of particular relevance, especially during the adolescent reading crisis between the ages of 12 and 18. This phase is challenging for many young people, as they often neglect reading. Methods such as bookdating could help to rekindle interest in literature by providing an interface to resume reading habits from childhood.

The significance of reading motivation is further substantiated by empirical studies such as PISA and IGLU, which demonstrate that the cultivation of a reading culture is of paramount importance within and beyond the academic setting. In the field of foreign language reading motivation research, there is a pressing need for further investigation to gain a deeper understanding of the intricacies of the reading process under diverse circumstances and to develop effective support strategies.

In this context, bookdating emerges as a promising approach for fostering reading motivation. It allows readers to identify books that align with their unique needs and preferences, whether for entertainment, education, or personal growth. The reading of German literature plays a pivotal role for GFL students, serving both as a pedagogical tool for the acquisition of the language and as a means of fostering intercultural proficiency. The reading of literary texts provides a distinctive opportunity to enhance language abilities while simultaneously acquiring insights into the German cultural context. Furthermore, they facilitate the emotional and aesthetic education of students.

The implementation of the bookdating concept necessitates a meticulous needs analysis and the selection of a diverse range of books to align with the varying interests of the students. By participating in bookdating sessions, students are provided with an interactive platform to share their reading experiences and enhance their comprehension of literary works. This method fosters a comprehensive learning experience that integrates cognitive, affective, and creative learning processes, thereby enhancing long-term reading motivation.

The bookdating concept demonstrates considerable potential for enhancing the reading motivation of students enrolled in GFL teacher training programs. By integrating this method into their pedagogical practices, future German teachers can not only enhance their own literary skills but also inspire their future

students to read and improve their reading performance. The planning and practical implementation of a bookdating event, is primarily concerned with discussing the potential effects of bookdating on the reading behavior and attitudes towards reading of GFL teacher training students.

1 Einführung

Seit der Erfindung des Buchdrucks durch Gutenberg genießt das Lesen ein hohes Prestige, das sich als Kulturtechnik der Menschheit neben dem Schreiben und Rechnen fest etabliert hat. Jedoch hat sich die traditionelle Lesegewohnheit durch den digitalen Wandel signifikant verändert. In der Vergangenheit stellte das Lesen von Literatur eine der beliebtesten Freizeitbeschäftigungen dar und war zudem eine wichtige kulturelle Aktivität. Das Lesen von Büchern hatte einen zentralen Platz im Leben vieler Menschen, sei es zur Unterhaltung, zur Bildung oder einfach zur Entspannung. Literatur fungierte nicht nur als Informationsquelle, sondern auch als Weg, um neue Welten zu entdecken, verschiedene Perspektiven zu verstehen und die eigene Vorstellungskraft zu erweitern. In der heutigen digitalen Gesellschaft konkurrieren Bücher jedoch mit einer Vielzahl von anderen Unterhaltungs- und Informationsquellen wie Social Media, Videospiele und Streaming-Diensten. Dies hat dazu geführt, dass das Lesen für viele Menschen an Bedeutung verloren hat, insbesondere bei jüngeren Generationen. Eine detaillierte Betrachtung der Entwicklung des Leseverhaltens im Laufe der Zeit zeigt, dass diese nicht nur die Veränderungen in der Gesellschaft widerspiegelt, sondern auch die Evolution der individuellen Interessen und Prioritäten der Menschen von heute vor Augen führt. In dieser sich rasch wandelnden Umgebung ist es von entscheidender Bedeutung, neue Methoden zu entwickeln, um das Interesse am Lesen bzw. die Lesefreude aufrechtzuerhalten. Daraus resultiert der Bedarf, sich der Herausforderung zu stellen und nach neuen Mitteln zu suchen, die die Lesemotivation stimulieren und das Interesse an Büchern wiederbeleben, zumal das Lesen von längeren Texten auch fester Bestandteil des Lehramtsstudiums ist. Genau an dieser Stelle setzt dieser Artikel an, indem versucht wird, durch eine junge und innovative Methode -das Bookdating- die Lesemotivation von DaF-Lehramtsstudierenden zu fördern.

2 Bookdating als soziale und interaktive Aktivität zur Förderung von Lesemotivation

Während die Fachliteratur bisher noch keine definitorischen Angaben zum Konzept des Bookdating bereitstellt, lässt sich in Anlehnung an einige Veranstaltungen, die diese Methode zur Anwendung gebracht haben, der folgende Definitionsversuch anstellen: Bookdating bezeichnet eine didaktische Herangehensweise, die darauf abzielt, Individuen zur Lektüre zu motivieren, indem kurze, 5-10-minütige Gespräche über den Inhalt eines Buches geführt werden. Diese Methode wird in den letzten Jahren in Bibliotheken angewendet, um das Leseverhalten zu fördern und das Interesse an Literatur zu steigern¹. Entlehnt ist diese Methode dem Speed-Dating, indem es darum geht, dass sich einander unbekannte Personen in wenigen Minuten vorstellen. Beim Bookdating stehen nicht die Personen im Vordergrund, sondern die gelesenen Bücher, die in wenigen Minuten präsentiert werden sollen. Das Ziel beim Bookdating liegt darin, das Interesse für

¹ Book Dating: Neues Konzept in Bibliothek. Goslarsche Zeitung, 5.8.2023. [https://www.stadtbibliothek-clausthal-zellerfeld.de/downloads/book_dating_gz.pdf] (Letzter Zugriff: 01.05.20249).

Literatur zu wecken und die Lesemotivation anzukurbeln. Um den Einfluss der Methode auf diese besser zu verstehen, scheint ein genauerer Blick auf den Motivationsaspekt lohnend: In der Fachliteratur werden die Begriffe „Lesefreude“ und „Lesemotivation“ großgeschrieben. Beispielsweise im Dreisäulenmodell von Leubner et al. (2012: 39), das die Ziele des Literaturunterrichts skizziert, fokussiert die erste Säule auf die Förderung von Lesefreude und Lesemotivation. Ähnlich wird die Lesemotivation durch Hurrelmann gewertet, indem der motivationale Aspekt die erste Stelle unter den Dimensionen der Lesekompetenz belegt.

Dimensionen der Lesekompetenz				
Motivationen	Kognitionen	Emotionen	Reflexionen	Anschlusskommunikationen

Abb. 1: Dimensionen der Lesekompetenz (Hurrelmann 2002: 16)

Gewiss stellt die Motivation einen wesentlichen Faktor im Leseverfahren dar, der den gesamten Lesezyklus beeinflusst: „Wer gerne liest, liest häufig – wer häufig liest, liest in der Regel gut – wer gut liest, hat Vertrauen in die eigene Lesefähigkeit und nimmt sich selbst als Leserin oder Leser wahr – und wer ein in diesem Sinn positives Leseselbstkonzept hat, liest gerne.“² Der Begriff Lesemotivation wird verstanden als „das Ausmaß des Wunsches oder der Absicht, in einer bestimmten Situation einen spezifischen Text zu lesen“ (Möller / Schiefele 2004: 102). Rosenbrock und Nix (vgl. 2008: 95f) kritisieren ein zu einfaches Verständnis und verweisen auf ein komplexes Lesemotivationskonstrukt, das die gegenseitige Beeinflussung von sozialen Umweltfaktoren, die individuelle Verarbeitungsweise von Leseerlebnissen, die lesebezogenen Werthaltungen und Erwartungshaltungen sowie aktuelle Motivationshaltungen intrinsischer bzw. extrinsischer Art implizieren. Hurrelmann (2002: 14) warnt vor einer einfachen bzw. rein kognitiven Bewertung des Leseverfahrens und plädiert für eine Betrachtungsweise, die alle affektiven Komponente miteinbezieht:

Über die für das Lesen im Alltag konstitutiven Momente der Motivationen, Emotionen und Anschlusskommunikationen darf auch die Didaktik im Interesse der Unterstützung des Erwerbsprozesses keinesfalls hinwegsehen. Im Gegenteil: Sie muss bemüht sein, die Verbesserung kognitiver Textverarbeitungs Kompetenzen so eng wie möglich mit Lesemotivationen, emotional involvierten Lektüreerfahrungen und auch sozial-kommunikativ befriedigenden Prozessen der Anschlusskommunikation zu verbinden.

Aus diesen Anmerkungen lässt sich schlussfolgern, dass die Lesemotivation ein wichtiger Bestandteil des Leseverfahrens ist. Philipp (vgl. 2010: 58) definiert Lesemotivation als ein mehrdimensionales Konstrukt, das sich aus einer Vielzahl von Facetten zusammensetzt. Die unten dargestellte Tabelle veranschaulicht die verschiedenen Aspekte, die unter diesem Begriff subsumiert werden.

²[<https://www.literaturunterricht.ch/newsletter/gut-lesen-und-gerne-lesen-zwei-ziele-die-zusammengehoeren/>] (Letzter Zugriff: 01.05.2024).

Unterscheidungsdimension	Gegenüberstellung der Begriffspaare	
angestrebter Zweck	<u>Unterhaltung</u>	Information
Textart	<u>fiktional</u>	non-fiktional
Kontext	<u>Freizeit</u>	Schule/Beruf
Dauer/Vorkommen	<u>aktuell</u>	habituell
Anreiz des Lesens	<u>intrinsisch</u>	extrinsisch
Quelle des Leseantriebs	eigene Person	<u>fremde Person(en)</u>
Funktionalität für Leseverstehen	<u>funktional</u>	dysfunktional

Tab. 1: Gegenüberstellung von Lesemotivationen (Philipp 2010: 58). Zum Bookdating-Konzept passende Eigenschaften wurden unterstrichen.

Bei einer bewertenden Betrachtung des Bookdating-Konzeptes in Anlehnung an die dargebotene Tabelle treten folgende Aspekte hervor, die das Bookdating als eine fruchtbare Methode markieren:

Unterhaltung: Beim Bookdating ist Unterhaltung ein zentraler Aspekt. Leserinnen und Leser suchen nach Büchern, die sie unterhalten und ihnen Freude bereitet haben. Ziel ist es, Geschichten zu entdecken, von denen man beeindruckt ist und man teilen möchte.

Fiktional: Bookdating gibt den Leserinnen und Lesern Gelegenheiten, um sich in fiktive Welten zu vertiefen. Sie suchen nach Romanen, Kurzgeschichten oder anderen fiktionalen Werken, die ihre Fantasie anregen und neue Perspektiven eröffnen.

Freizeit: Bookdating ist oft eine Freizeitbeschäftigung, die Menschen in ihrer Freizeit betreiben. Es ermöglicht ihnen, sich zu entspannen, abzuschalten und sich mit Büchern zu beschäftigen, die sie interessieren.

Aktuell: Bookdating kann auch darauf abzielen, aktuelle Literaturtrends und Neuerscheinungen zu erkunden. Leserinnen und Leser möchten möglicherweise auf dem Laufenden bleiben und Bücher entdecken, die gerade populär oder viel diskutiert werden.

Intrinsisch: Das Bookdating kann auch intrinsische Belohnungen bieten, indem es das persönliche Wachstum und die Selbstentdeckung fördert. Leserinnen und Leser können durch die Bücher, die sie lesen, mehr über sich selbst erfahren und neue Interessen und Leidenschaften entdecken.

Fremde Person(en): Beim Bookdating erhalten Leserinnen und Leser Empfehlungen von fremden Personen, die aber ähnliche literarische Vorlieben haben, wie die eigenen.

Funktional: Funktional betrachtet, dient Bookdating dem Zweck, Bücher zu finden, die den individuellen Bedürfnissen und Vorlieben entsprechen. Es hilft dabei, die richtigen Bücher zu entdecken, sei es zur Unterhaltung, zur Bildung oder zur persönlichen Weiterentwicklung.

In und nach der Pubertät zwischen dem 12. und 18. Lebensjahr zeigt sich die typische Lesekrise. Der erfolgreiche Übergang von der Kinder- zur Jugendliteratur ist in dieser Zeit für viele Akteure schwierig zu meistern (vgl. Garbe et. al. 2009: 205). Viele Jugendliche stellen das Freizeitlesen vorübergehend, manche sogar dauerhaft ein (vgl. Gold 2018: 48). Im Anschluss dieser kritischen Periode bieten sich Bildungsinstitutionen –in unserem Fall erziehungswissenschaftliche Fakultäten– an, Methoden und Wege zu vermitteln, um die dezimierte Lesemotivation wieder zurückzugewinnen.

Preußer (vgl. 2018: 540) schreibt in Anlehnung an Graf (vgl. 1998: 115), dass sich bezüglich auf die Rezeption von Literatur insbesondere drei erwachsene Lesertypen differenzieren lassen: Der erste Typus ist dadurch gekennzeichnet, dass er die kindliche, lustbetonte Lektüre vermisst und die Verantwortung hierfür vornehmlich der Schule zuschreibt. Der zweite Typus liest nach Art der lustbetonten Kinderlektüre weiter, wobei er sich zumeist auf andere Lesestoffe fokussiert. Der dritte Typus transformiert die kindheitliche Leselust zu einem genussvollen, ästhetisch geprägten Leseverhalten.

Das Konzept des Bookdatings bietet für die beschriebenen Personengruppen eine geeignete Schnittstelle, an der sie ihre Lesegewohnheiten aus der Kindheit wiederaufnehmen können, was wiederum zu einer Lesemotivation bzw. Lesefreude führen könnte, die einen unabdingbaren Teil der Zielsetzung des Literaturunterrichts darstellt. Die Freude am Lesen und die Motivation, zu lesen, die sich aus dem wiederholten Freuderlebnis entwickeln kann, sind zugleich wichtige Voraussetzungen für das Verstehen von Texten (vgl. Leubner 2016: 38). Es besteht ergo eine besondere Wechselwirkung zwischen Textverstehen und Lesefreude/Lesemotivation: Das Verstehen realisiert sich leichter, wenn ein Text mit Freude rezipiert wird. Gleichzeitig bewirkt das Erfassen der Bedeutung von Texten und der Gebrauch dieses Bedeutungspotenzials Freudegefühle bei der Lektüre sowie eine Intensivierung der Lesemotivation (vgl. Leubner 2016: 38). In Anbetracht dieser großen Relevanz der Lesefreude und -motivation scheint die Suche nach Methoden, die diese Bereiche besonders fördern, sehr relevant. Auch in Anbetracht der empirischen Leseuntersuchungen (PISA, IGLU) hat der Begriff der Leseanimation, so konstatiert Spinner, an Bedeutung gewonnen und impliziert, dass die Ausbreitung einer Lesekultur sowohl im schulischen als auch außerschulischen Kontext eine große Rolle spielt (vgl. Spinner 2019: 191).

An dieser Stelle soll darauf hingewiesen werden, dass besonders im Bereich der fremdsprachlichen Lesemotivationsforschung (L2) ein hoher Forschungsbedarf herrscht. Die meisten Studien der Lesemotivationsforschung beschränken sich auf muttersprachliche (L1) Studien, jedoch ist auch ihre Zahl sehr gering (vgl. Warzecha 2021: 135f). In seiner Untersuchung legt Ehlers den Fokus auf den Unterschied der Komplexität von Leseaktivitäten in der Fremdsprache im Vergleich zum L1-Lesen.

Lesen ist ein Vorgang, der von einer Vielzahl von Variablen bestimmt wird, wie Interesse des Lesers, Vorwissen, Fertigniveau, Textsorte und -schwierigkeit, und die in jedem Zeitmoment zusammenspielen. Findet das Lesen unter fremdsprachlichen Bedingungen statt, verkompliziert sich die Situation um noch weitere Faktoren, die das Lesen

beeinflussen, wie die bereits in der Muttersprache erworbene Lesefähigkeit. (Ehlers 1998, 9 zit.n. Mummert / Krumm 2001: 944)

Die Berücksichtigung dieser vielfältigen Variablen und die Analyse ihrer Auswirkungen auf die Lesemotivation und -leistung in einer Fremdsprache erfordern weitere Forschungsbemühungen. Insbesondere gilt es, ein tieferes Verständnis für die Dynamik der fremdsprachlichen Lesemotivation zu entwickeln und geeignete Ansätze zur Förderung dieser zu identifizieren.

Als beispielhafte Methoden zur Förderung der Leseanimation werden von Spinner Methoden wie die Lesenacht, Autorenlesungen, Buchrezensionen oder Buchpräsentationen angeführt (vgl. Spinner 2019: 192, 201). Der hier gewählte Untersuchungsgegenstand des Bookdating kommt den Formaten „Buchrezension“ und „Buchpräsentation“ sehr nahe und fungiert demzufolge als geeigneter Bestandteil der vorliegenden Analyse. Vor diesem Hintergrund möchte der folgende Beitrag die Lesemotivationsforschung dergestalt anregen, dass er eine neue Methode zur Unterstützung der Lesemotivation vorstellt sowie Impulse für empirische Arbeiten bietet, die sich der genauen Untersuchung ausgewählter Methoden, wie z.B. die des Bookdating, widmen. In diesem Sinne gilt es im Folgenden das Bookdating als exemplarische Methode für die Arbeit mit literarischen Texten in der Unterrichtspraxis an der ausländischen Deutschlehrerausbildung aus didaktischer Perspektive zu beleuchten.

3 Welchen Stellenwert haben das Lesen und literarische Texte für DaF-Lehramtsstudierende?

Für DaF-Lehramtsstudierende, die eine besondere Affinität zur deutschen Literatur entwickeln sollten, erfüllt das Rezipieren deutscher Literatur eine strategische Funktion, die auf zwei Aspekten basiert: dem des Sprachvermittlers und dem des Kulturvermittlers.

Die sprachliche Auseinandersetzung mit einem literarischen Text aktiviert und erweitert potenziell alle verfügbaren fremdsprachlichen Redemittel. Dadurch werden neue Umgebungen und Kontexte sowie neue Situationen, in denen bereits bekannte sprachliche Mittel wieder auftreten, beispielsweise Begriffe, Grammatikmuster oder Wendungen kennengelernt. Die Förderung der Lesekompetenz in einer Fremdsprache trägt dazu bei, neue Verknüpfungen im mentalen Lexikon der Lernenden zu schaffen (vgl. Gehring 2018: 110). Der Akt des Lesens ermöglicht die Aneignung bzw. Vertiefung von Kompetenzen, die das Verständnis von unbekanntem Elementen aus ihrem Kontext erleichtern. Gleichzeitig wird die Fähigkeit zur Fokussierung auf den Inhalt geschult. Die Lektüre führt unausgesprochen zu einer Auseinandersetzung mit neuen sprachlichen Formeln, wodurch bereits eine gewisse Vertrautheit mit ihnen entwickelt wird. Dieser Vorteil zeigt sich insbesondere dann, wenn diese Ausdrücke in anderen Kontexten auftauchen (vgl. ebd.). Außerdem bieten

Literarische Texte [...] gegenüber Sachtexten den grundsätzlichen Vorzug, dass sie den affektiven Bereich im Leseprozess gerade durch ihre literarischen Besonderheiten ohne Außenimpuls wecken und im Leseprozess intensiveren [...] so dass –je nach Text und Leser– Affekte wie Spannung, Freude, Angst, Hoffnung, Furcht, Wut, Erleichterung,

Befriedigung und Spass (sic.) entstehen können. Diese Affekte motivieren den Leser unter Umständen so stark, dass er Verstehensschwierigkeiten zu überwinden trachtet, um den Rätseln auf allen Ebenen des Textes auf die Spur zu kommen. (Mummert / Krumm 2001: 950)

Es zeigt sich also, dass literarisches Lesen eine sehr aktive Interaktion mit der Fremdsprache darstellt, die sich auch positiv auf die Entwicklung anderer fremdsprachlichen Kompetenzen, wie z.B. Schreibkompetenz, auswirken lässt.

Zukünftige DaF-Lehrerinnen und -lehrer werden nicht nur Sprachkenntnisse vermitteln, sondern auch Einblicke in die deutsche Kultur, Geschichte und Lebensweise bieten. Dies erfordert ein gewisses Wissen an interkulturellen Informationen, welches sich u. a. durch intensive Leseprozesse aneignen lässt. Die Auseinandersetzung mit deutschsprachiger Literatur ermöglicht es DaF-Lehramtsstudierenden, ihre Sprachkenntnisse zu vertiefen und ein tieferes Verständnis für die kulturellen Hintergründe sowie eine interkulturelle Kompetenz zu entwickeln. Literarische Werke ermöglichen Spracharbeit, übermitteln Landeskundeinhalte und prägen die ästhetische Bildung (vgl. Rösler 2012: 227). Außerdem „[kann] Literatur handlungsleitende und persönlichkeitsfördernde Wirkungen haben [...], da sie Sozialisationsinhalte und –tendenzen formuliert und potentiell zum Korrektiv eigener Positionen führt“ (Pohlmeier: 2014: 72). „Der Umgang mit fremdkultureller fiktionaler Literatur verlangt nicht nur Fremdverstehensfertigkeiten, sondern er ist aufgrund der skizzierten Lernprozesse auch in besonderem Maße geeignet, die Ausbildung dieser Fertigkeiten anzuregen und zu fördern“ (Tütken 2006: 59). Darüber hinaus ist die Kenntnis deutscher Literatur insofern für die Lehramtsstudierenden von Bedeutung, als sie in ihrer eigenen späteren Berufspraxis als Fremdsprachenlehrer von literarischen Texten Gebrauch machen sollten, denn der Einsatz von literarisch geprägten Texten im Fremdsprachenunterricht bringt zahlreiche Vorteile mit sich: Literarische Texte stimulieren im Gegensatz zu den gängigen Lehrbuchtexten „eine echte Kommunikation“ (Ehlers 2010: 1530f). Sie wecken mehr Lust am Lesen und steigern die Motivation für das Erlernen der Fremdsprache. Da sie nicht nur Wissen vermitteln, primär der Unterhaltung dienen, obliegen sie keiner „pragmatisch-instrumentellen Funktionalisierung“ (ebd.). Außerdem prägen literarische Texte die soziale, emotionale und kognitive Entwicklung der Lernenden, da sie zu Identifikationsprozessen, zur Ausarbeitung von Inhalten und zur Berichtigung von Haltungen und Weltansichten führen (vgl. Ehlers 2010: 1531). Berücksichtigt man diese Aspekte innerhalb der Lehre des Lehramtsstudiums, so sind die Absolventen in der Lage, ihren zukünftigen SuS ein breites Spektrum an literarischen Werken näherzubringen und sie für die deutsche Sprache und Kultur zu begeistern. Darüber hinaus können DaF-Lehramtsstudierende dank ihrer eigenen Begeisterung für Literatur auch ihre SuS dazu ermutigen, selbstständig zu lesen und somit ihre Lesefähigkeiten zu verbessern. Auf diese Weise wird Literatur als eine Quelle der Freude und der persönlichen Bereicherung fungieren, was idealerweise zur Förderung der Lesemotivation führen mag.

4 Das Bookdating-Konzept und seine potenziellen Vorteile für DaF-Lehramtsstudierende

Vor der Durchführung des Bookdatings sollte eine gründliche Bedarfsanalyse erfolgen, bei der die Zielgruppe identifiziert und ihre spezifischen Leseinteressen ermittelt werden. Auf dieser Grundlage werden klare Ziele definiert, die das Bookdating-Programm erreichen soll. Anschließend erfolgt die sorgfältige Auswahl der Bücher, wobei darauf geachtet wird, eine Vielfalt an Genres und Themen anzubieten, die den unterschiedlichen Vorlieben der Teilnehmenden entsprechen.

In Anbetracht der in der Literaturdidaktik vertretenen Auffassung, dass Literaturunterricht die Lebenswelt des Lesers tangieren und den Lernern dafür Raum schaffen sollte, eigene Impressionen zur behandelten Literatur auszudrücken und Erfahrungen zu sammeln (vgl. Ehlers 2010: 1539), erscheint das Konzept des Bookdatings als eine besonders geeignete Methode, die den DaF-Studierenden eine Plattform dafür bietet, individuelle Leseerlebnisse zu erfahren und weiterzugeben. Dem Postulat, an die Erfahrung des Lesers anzuknüpfen und das Unterrichtsgeschehen dergestalt zu organisieren, dass die Lernenden Möglichkeit erhalten, ihre eigenen Erfahrungen zur Sprache zu bringen, auf Literatur zu antworten und eigene Urteile zu fällen und diese einzubringen (ebd.), mag die Bookdating-Methode in ausgesprochener Weise Rechnung zu tragen. Denn beim Bookdating erhalten die Teilnehmer die Möglichkeit, ihrem Gegenüber über ihre individuelle Leseerfahrung zu berichten. Da die Zeit begrenzt ist - es empfiehlt sich eine genaue Dauer zwischen sechs und zehn Minuten festzulegen - wird den individuellen Urteilen zusätzlich Nachdruck verliehen, denn der Erzählende entscheidet selber, welchen Aspekten zur gelesenen Lektüre er Gewichtung verleihen möchte. Ist die Zeit um, ist der Nächste dran. Es empfiehlt sich die Teilnehmer in zwei gegenüberstehenden Reihen zu positionieren. Nach den ersten zwei Durchgängen kann eine Reihe einen Platz weiterrutschen. Durch gezielte Gespräche über die Themen, Charaktere und Handlungselemente eines Buches wird bei den Teilnehmenden die Motivation gesteigert werden, sich mit dem Text auseinanderzusetzen und eine persönliche Verbindung herzustellen. Der Fokus liegt dabei auf einer interaktiven und partizipativen Lernerfahrung, die es den Teilnehmenden ermöglicht, ihre Gedanken und Meinungen auszutauschen und gleichzeitig ihre u. a. Lesefähigkeiten zu verbessern. Um den Teilnehmern die Vorbereitung auf das Date zu erleichtern, kann im Unterricht vorher über inhaltliche Aspekte gesprochen und eine Liste erstellt werden, die unabdingbare Elemente der Buchvorstellung wie z.B. Angaben zum Buchtitel, zum Autor, zu Protagonisten, zur Lieblingsstelle, zum Genre und Bezüge zum eigenen Leben, eine Inhaltszusammenfassung u.ä. enthält.

Die Vorbereitung auf ein Book-Date und die Teilnahme an diesem kann als eine „künstlerische bzw. ganzheitliche“ Lernertätigkeit bewertet werden, die ebenso für die Bearbeitung von Literatur in der Unterrichtspraxis empfohlen wird (Leubner 2016: 177). Diese Art von Lernertätigkeit lässt sich unter die Kategorie des handlungsorientierten Fremdspracherwerbs einordnen, der auf Pestalozzis Philosophie des Kopf-Herz-Hand-Lernens bzw. das Lernen mit allen Sinne, basiert. Somit werden kognitive, affektive und

kreative Erfahrungen in den Lernprozess involviert (vgl. Delius et. al 2021: 10). Bookdating bietet den Studierenden erlebnisorientierte Aktivitäten, die dazu anregen können, eine intensive Verbindung zu den vorgestellten Büchern herzustellen und ihre eigenen Gedanken und Gefühle zu reflektieren.

Zudem eignet sich Bookdating als eine hervorragende Methode, um die Fremdsprache live zu erfahren. Die authentischen Vorzüge liegen darin, dass man während des Bookdatings die Möglichkeit hat, sich mit anderen Lernenden auszutauschen und gemeinsam über den Inhalt des Buches zu sprechen. Es geht hier um eine unterstützende Gemeinschaft von Gleichgesinnten, in der man die Fremdsprache in einem natürlichen und motivierenden Umfeld praktiziert. Dadurch wird nicht nur das Leseverständnis der DaF-Studierenden verbessert, sondern auch die mündlichen Kommunikationsfähigkeiten gestärkt.

Nach einer Veranstaltung erfolgt die Reflexion und Auswertung, bei der der Erfolg des Bookdating-Programms anhand der festgelegten Ziele bewertet werden sollte. Feedback der Teilnehmenden sowie Beobachtungen der möglichen Moderatoren fließen in diesen Prozess ein, um Erkenntnisse für zukünftige Bookdating-Veranstaltungen zu gewinnen. Es bietet sich ferner die Möglichkeit an, auch während des Dates ein Feedback einzuholen, indem man kleine Bewertungsbogen austeilte, mit denen der jeweilige Zuhörer sein Bookdate bewertet. Das kann zusätzlich Spannung einbringen und die Vorfreude auf das Date steigern sowie den Präsentator dazu verleiten, sein Buch möglichst schmackhaft darzustellen.

Abschließend sollten auf der Basis der Auswertungsergebnisse Anpassungen am Bookdating-Konzept vorgenommen und Maßnahmen zur Weiterführung des Programms geplant werden. Diese könnten die Organisation weiterer Bookdating-Veranstaltungen sowie die kontinuierliche Unterstützung der Teilnehmenden durch die Bereitstellung von Lesematerialien und -ressourcen umfassen. Folgendes lässt sich diesbezüglich bereits notieren: Literatur erfordert manchmal ein hohes Sprachniveau. Für Seminare mit niedrigeren Sprachniveaus könnte man auch Texte lesen lassen, die vereinfacht worden sind, also sog. „leichte Literatur“ wie z.B. die vereinfachten Lektüren des Hueber-Verlags: Da finden sich bspw. einfachere Fassungen von *Faust* oder *Der zerbrochene Krug* oder *Siegfrieds Tod*. Es gibt auch vereinfachte Formen von jüngerer Literatur, wie z.B. die des Romans *Tschick* von Wolfgang Herrndorf³. Der Einsatz von einfacher Literatur bei Lernern mit niedrigeren Niveaustufen würde zugleich den Vorteil mit sich ziehen, angehenden Lernern exemplarische Werke zu präsentieren, die sie später in ihrer eigenen Berufspraxis bei der Arbeit mit Fremdsprachenlernern zum Einsatz bringen könnten.

³ Herrndorf, Wolfgang (2019): *Tschick. Einfacher Sprache*. Münster: Spaß am Lesen Verlag.

5 Fazit

Die Förderung der Lesemotivation ist eine wichtige Aufgabe, um u.a. den Lernerfolg der Studierenden zu maximieren. Das Bookdating bietet eindeutig eine innovative Möglichkeit, das Interesse der Studierenden am Lesen zu steigern und ihre Sprachkompetenzen zu fördern. Die innovative Methode Bookdating scheint sich in besonders effektiver Weise dafür zu eignen, die Lesefreude und Lesemotivation zu fördern, um von dem nachgezeichneten Mehrwert literarischer Texte ausschöpfend profitieren zu können. Durch sowohl weitere Forschungen als auch Implementierungsversuche in die Lehrpraxis könnten weitere Vorteile des Bookdatings für DaF-Lehramtsstudierende empirisch festgestellt werden. Zusammenfassend lassen sich folgende Vorteile des Bookdating festhalten:

Förderung des Leseverständnisses: Durch Bookdating haben die Studierenden die Möglichkeit, eine Vielzahl von Büchern kennenzulernen, die ihr Leseverständnis herausfordern und erweitern. Indem sie sich mit verschiedenen Genres, Stilen und Schwierigkeitsgraden auseinandersetzen, entwickeln sie ihre Fähigkeit, komplexe Texte zu verstehen und zu interpretieren. Diese direkte Erfahrung mit Büchern trägt dazu bei, das Vertrauen der Studierenden in ihre Lesefähigkeiten zu stärken und sie zu selbstbewussten und kompetenten Lesern zu machen.

Sprachlich-kulturelle Vielfalt: Bookdating eröffnet den Studierenden die Welt der Literatur. Indem sie Bücher in der Fremdsprache Deutsch lesen, verbessern sie nicht nur ihre Sprachkenntnisse, sondern erweitern auch ihr Verständnis für andere Kulturen und Lebensweisen. Diese interkulturelle Perspektive ist entscheidend für eine ganzheitliche Sprachbildung und fördert das Verständnis für die Vielfalt der menschlichen Erfahrung.

Individuelle Interessenentwicklung: Jeder Studierende verfügt über einzigartige Interessen und Vorlieben, die sich in unterschiedlichen Bereichen manifestieren. Bookdating ermöglicht es, Bücher zu entdecken, die genau diesen Interessen entsprechen. Die Auswahl von Büchern, die das Interesse wecken und die Leserinnen und Leser dadurch motivieren, sich mit dem Inhalt auseinanderzusetzen, ist ein wesentlicher Faktor für eine erfolgreiche Leseförderung. Die persönliche Verbindung zu den gelesenen Büchern trägt dazu bei, eine lebenslange Liebe zum Lesen zu entwickeln und unterstützt die kontinuierliche persönliche Entwicklung der Studierenden. Somit könnte sich die Leseaktivität als Praxis auch außerhalb der Universität etablieren.

Förderung der Kommunikationsfähigkeiten: Bookdating fördert nicht nur das Lesen, sondern auch das Gespräch darüber. Der Austausch von Gedanken, Meinungen und Eindrücken über die gelesenen Bücher in Gruppen oder mit dem Lehrenden verbessert die mündlichen Kommunikationsfähigkeiten der Studierenden. Sie lernen, ihre Ideen klar und überzeugend zu präsentieren, andere Perspektiven zu berücksichtigen und konstruktives Feedback zu geben und anzunehmen. Rosebrock und Nix (vgl. 2020: 111) legen großen Wert auf den kommunikativen Prozess nach der Lektüre, was als Reflexion und Verarbeitung des Gelesenen in eine gewinnbringende Anschlusskommunikation mündet. Diese Fähigkeiten sind nicht nur im akademischen Kontext, sondern auch im beruflichen und persönlichen Leben von unschätzbarem Wert.

Förderung der Lernmotivation: Die Förderung der Studierendenautonomie durch die Möglichkeit, Bücher nach individuellen Interessen auszuwählen und zu lesen, steigert ihre intrinsische Motivation zum Lernen. Die Studierenden übernehmen die Kontrolle über ihren Lernprozess und haben die Freiheit, Bücher zu erkunden, die sie faszinieren. Dies führt zu einer positiven Einstellung zum Leseverfahren und regt für das Weiterlesen an.

Summa summarum stellt das Bookdating eine empfehlenswerte Methode dar, die sich nicht nur im Fachbereich für Deutsch als Fremdsprache, sondern auch in den anderen Philologien und Studiengängen für die Ausbildung von Sprachlehrern oder im schulischen Sprachunterricht effektiv erproben lassen kann.

Literaturverzeichnis

- Delius, Katharina / Surkamp, Carola / Wirag, Andreas** (2021): Förderung der aktuellen Lesemotivation im Fremdsprachenunterricht Englisch: Konzeption und empirische Untersuchung einer Globalen Simulation zu Harper Lees To Kill a Mockingbird. Delius, Katharina / Surkamp, Carola / Wirag, Andreas (Hg.): *Handlungsorientierter Fremdsprachenunterricht empirisch. Studien zu schulischen und universitären Lehr-Lernkontexten*. Göttinger Schriften zur Englischen Philologie, Band 14, 7-32.
- Ehlers, Swantje** (2010): Literarische Texte im Deutsch als Fremd- und Zweitsprache-Unterricht: Gegenstände und Ansätze Krumm, Hans-Jürgen / Fandrych, Christian / Hufeisen, Britta et. al. (Hg.): *Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch*, Band 2. Göttingen: de Gruyter, 1530-1544.
- Garbe, Christine / Holle, Karl / Jesch, Tatjana** (2009): Texte lesen: Textverstehen-Lesedidaktik-Lesesozialisation. Paderborn: Schöningh.
- Gehring, Wolfgang** (2018): Fremdsprache Deutsch unterrichten. Kompetenzorientierte Methodik für DaF und DaZ. Bad Heilbrunn: Verlag Julius Klinkhardt.
- Gold, Andreas** (2018): Lesen kann man lernen. Wie man die Lesekompetenz fördern kann. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- Herrndorf, Wolfgang** (2019): *Tschick. Einfacher Sprache*. Münster: Spaß am Lesen Verlag.
- Hurrelmann, Bettina** (2002): Leseleistung – Lesekompetenz. Praxis Deutsch, 176. Seelze: Friedrich Verlag, 6-18.
- Leubner, Martin / Saupe, Anja / Richter, Matthias** (2012): Literaturdidaktik. Berlin: Akademie Verlag.
- Leubner, Martin / Saupe, Anja / Richter, Matthias** (Hg.) (2016): Literaturdidaktik, 3. Aufl., Berlin/Boston: De Gruyter.
- Mummert, Ingrid / Krumm, Hans J.** (2001): Textarbeit. Helbig, Gerhard / Götze, Lutz / Henrici, Gert et. al. (Hg.): *Deutsch als Fremdsprache. Das internationale Handbuch*. 2. Halbband. Berlin/New York: Walter de Gruyter, 942-954.
- Möller, Jens / Schiefele, Ulrich** (2004): Motivationale Grundlagen der Lesekompetenz. Schiefele, Ulrich / Artelt, Cordula / Schneider, Wolfgang et. al. (Hg.): *Struktur, Entwicklung und Förderung von Lesekompetenz: Vertiefende Analysen im Rahmen von PISA 2000*. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften, 101–124.
- Philipp, Maik** (2010): Lesen empirisch. Wiesbaden: VS Verlag.

- Preußer, Ulrike** (2018): IV.7 Didaktische Leseforschung. Parr, Rolf / Honold, Alexander (Hg.): *Grundthemen der Literaturwissenschaft: Lesen*. Berlin/Boston: De Gruyter, 527-549.
- Pohlmeier, Inga** (2014): Interkulturalität im Deutschunterricht. Goer, Charis / Köller, Katharina (Hg.): *Fachdidaktik Deutsch. Grundzüge der Sprach- und Literaturdidaktik*, 64. Paderborn: Wilhelm Fink.
- Rosebrock, Cornelia / Nix, Daniel** (2020): Grundlagen der Lesedidaktik und der systematischen schulischen Leseförderung. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren.
- Rösler, Dietmar** (2012): Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. Stuttgart Weimar: Metzler.
- Spinner, Kaspar H.** (2019): Methoden des Literaturunterrichts in Deutschunterricht. Kämper van den Boogart, Michael K. / Spinner, Kaspar H. (Hg.): *Theorie und Praxis DTP 11/2 Lese- und Literaturunterricht*, Hohengehren: Schneider Verlag, 190-242.
- Tütken, Gisela** (2006): Literatur im Unterricht Deutsch als Fremdsprache an der Hochschule im Ausland – aber wie? Ein Vorschlag am Beispiel Rußlands. *Informationen Deutsch als Fremdsprache*, 33(1), 52-90.
- Warzecha, Katherina** (2021): Förderung der aktuellen Lesemotivation im Fremdsprachenunterricht Englisch: Konzeption und empirische Untersuchung einer Globalen Simulation zu Harper Lees To Kill a Mockingbird. Delius, Katharina / Surkamp, Carola / Wirag, Andreas (Hg.): *Handlungsorientierter Fremdsprachenunterricht empirisch Studien zu schulischen und universitären Lehr-Lernkontexten*. Göttinger Schriften zur Englischen Philologie, Band 14, 133-156.